





### L'équipe municipale

<b>REINHEIMER Bernard</b> 1 <sup>er</sup> Adjoint	R HERRMA Arme Conseillè	Jose	eph —	KIEIN Francis Maire	<b>MARANZAN</b> A <b>Olivier</b> Conseiller	A SPENIÉ Edouard Conseiller
	RIEDLINGER Régine Conseillère	CIAUDEPIERRE Cathy 3 <sup>eme</sup> Adjointe	<b>DEVILLERS Nobert</b> Conseiller		BAIZII Elodie Conseillère	WEICK Alfred 2ème Adjoint
	23 6				65	
	9	80				





#### EDITORIAL Le mot du Maire

Depuis quelques années, la commune a entrepris une logique de rénovation et d'amélioration des bâtiments communaux à l'usage des habitants comme les écoles, la mairie, les locaux techniques et aujourd'hui c'est le tour de la salle communale.

Le financement de ces dépenses a pu être réalisé grâce à la cession des bâtiments de montagne ; ces biens ont toujours été un gouffre financier pour nos modestes budgets.

Dixit certaines personnes : « nous pouvons vendre un bien qu'une fois », cette assertion est exacte. Or à ce jour, le seul bâtiment devant encore être rénové est la salle communale. Cette rénovation bénéficiera d'autres sources de financement.

Ainsi pour les années à venir, la commune n'aura pratiquement plus de dépenses lourdes pour l'entretien de son patrimoine immobilier.

Cette politique a permis de maintenir pour notre commune les taux d'imposition à un niveau bas. En cette période rendue difficile par la baisse des dotations de l'Etat, ce choix de gestion est justifié. De plus, ces réalisations ont fourni du travail à des entreprises locales et régionales.

Au courant de cette année 2016, il n'y a pas eu de gros chantiers comme les années précédentes.

L'entretien courant a été fait consciencieusement par nos agents communaux et la gestion administrative est toujours réalisée avec efficacité par notre secrétaire de mairie. A l'école communale, les enfants bénéficient de la compétence du personnel enseignant. Les institutrices ne ménagent pas leur peine pour leurs inculquer les bases indispensables qui permettront de former des adultes responsables.

Pour notre forêt, le rude travail de nos bûcherons a permis des revenus honorables pour la commune. Un grand merci, à Monsieur Daniel ADAM, notre forestier qui a fait valoir ses droits à la retraite.

Les élus remercient l'ensemble du personnel communal et les enseignants pour leur travail et leur dévouement.

Lors de ces derniers mois, vos élus ont été mis à contribution dans le cadre du PLU pour lequel une bonne trentaine de réunions a été nécessaire, ainsi que pour l'élaboration du projet de rénovation et de mise aux normes de la salle communale.

Je remercie mes collègues du Conseil Municipal qui ont été sollicités plus que d'habitude. Grâce à leur travail lors de nos débats, le PLU a pris forme et le projet de la salle communale nous offrira un usage fonctionnel et permettra d'appréciables économies d'énergie.

Des regroupements de collectivités de plus en plus importants, éloignent les élus de la population et de ce fait, ce sont des administrations ou autres services qui prendront les décisions à la place des représentants des citoyens. Cela coûtera, quoi qu'on en dise, plus cher sans pour autant améliorer le service. Bien entendu, il faut continuer à travailler ensemble dans notre vallée, mutualiser ce qui peut l'être, sans que nos communes ne perdent leur âme.

Pour terminer mes propos je souhaite rappeler que 2017 sera l'année des élections présidentielles et législatives. Voter est un droit mais aussi un devoir. Ces élections sont des moments très forts pour notre démocratie auxquels il convient absolument d'y participer.

Je m'associe à mes collègues du Conseil Municipal, pour vous souhaiter à toutes et à tous, petits et grands, une excellente année 2017.

Le Maire Francis KLEIN



### FINANCES 2016

#### BUDGET GENERAL

#### **FONCTIONNEMENT**

#### Recettes principales :

<ul> <li>Dotations de l'Etat (DO</li> </ul>	F)	184 000
• Taxes add. aux droits d	e mutation	10 000
Taxe sur l'électricité		13 000
• Impôts locaux :	16.	114 000
• Produits domaniaux :	forêt	180 000
	chasse	29 000
	loyers	30 000

#### Dépenses principales :

Charges salariales	241 000
• Impositions	24 000
• Intérêts des emprunts	8 150
• Entretien bâtiments	8 100
Entretien voies et réseaux	32 000
• Entretien matériel roulant et autre	18 000
• Entretien forêt + débardage	37 000
Frais électricité, gaz, carburant	27 200
Autres frais courants	78 000
• Subventions différents organismes	26 800
• Syndicat forestier + RPI	98 000
Autres charges exceptionnelles	1 100
• Indemnités élus + cotisations	33 000
Participation SDIS	24 900

#### *INVESTISSEMENT*

#### Recettes principales :

• Subventions	
• Divers (FCTVA, TLE)	
• Emprunt	
• Réserve + excédent	

• Virement section de fonctionnement

76 000

100 000

Dépenses principales :	No.
• Travaux bâtiments	72 000
• Travaux voies et réseaux	24 500
Eclairage public	8 400
Acquisition de matériel	7 000
Remboursement emprunts	21 000
• Etude PLU	29 800
• Achat terrain SNCF	1 500

### BUDGET EAU - ASSAINISSEMENT EXPLOITATION

#### Recettes principales :

• Vente de l'eau + taxes	118 300
Produit des activités annexes	5 500

#### Dépenses principales :

Analyses d'eau	1 500
• Achat d'eau	0
• Frais CCVM - assainissement	31 000
Taxes Agence de Bassin	29 000
• Frais de personnel	5 000
• Frais divers	600
• Entretien - réparation	5 500
Dotation aux amortissements	50 700
• Intérêts emprunts	15 500

#### INVESTISSEMENT

#### Recettes principales:

• Subventions	U
Amortissements	50 700
• FCTVA	4 500
• Réserve + excédent	40 117
The second secon	0

0

• Virement section de fonctionnement

#### Dépenses principales :

• Travaux assainissement et AEP	35 000
• Remboursement de prêt	25 500
Achat matériel	5 200
• Frais études	15 000
• Remboursement subvention	9 600

### TAUX IMPÔTS LOCAUX 2016

COMMUNES	TAXE D'HABITATION		FONCIER BATI			FONCIER NON BATI			\$ \$ \$ #\$	
	BASE TH PREVISIONNELLE	TAUX TH 2016	PROD MATH TH	BASE FB EFFECTIVE	TAUX FB 2016	PROD MATH FB	BASE FNB EFFECTIVE	TAUX FNB 2016	PROD MATH FNB	TOT PROD
BREITENBACH	1 018 000	9,65	98 237	809 515	8,58	69 456	30 660	58,37	17 896	185 590
ESCHBACH	384 400	9,55	36 710	274 732	12,43	34 149	16 694	80,81	13 490	84 350
GRIESBACH	693 600	7,73	53 615	489 479	7,71	37 739	18 703	36,05	6 742	98 097
GUNSBACH	1 104 000	11,21	123 758	895 110	11,60	103 833	20 933	83,53	17 485	245 076
HOHROD	597 000	9,86	58 864	391 897	11,60	45 460	9 793	52,27	5 119	109 443
LUTTENBACH	784 400	6,29	49 339	615 816	8,22	50 620	29 771	49,49	14 734	114 693
MEIZERAL	1 258 000	5,99	75 354	1 422 081	6,92	98 408	66 667	43,85	29 233	202 996
MITTLACH	438 900	6,50	28 529	304 380	9,28	28 246	32 579	78,85	25 689	82 464
MUHLBACH	1 074 000	7,70	82 698	883 430	8,20	72 441	24 964	71,55	17 862	173 001
MUNSTER	4 958 000	13,35	661 893	5 719 759	13,73	785 323	29 504	85,27	25 158	1 472 374
SONDERNACH	742 500	6,34	47 075	604 486	6,34	38 324	61 447	30,00	18 434	103 833
SOULTZBACH	783 800	8,00	62 704	564 539	11,28	63 680	21 744	79,39	17 263	143 647
SOULTZEREN	1 506 000	7,11	107 077	1 024 936	8,48	86 915	50 717	34,98	17 741	211 732
STOSSWIHR	1 598 000	5,49	87 730	1 337 053	8,03	107 365	82 726	65,60	54 268	249 364
WASSERBOURG	476 900	9,86	47 022	324 220	10,60	34 367	28 203	89,25	25 171	106 561
WIHR AU VAL	1 420 000	6,31	89 602	1 133 697	7,16	81 173	59 631	42,01	25 051	195 826

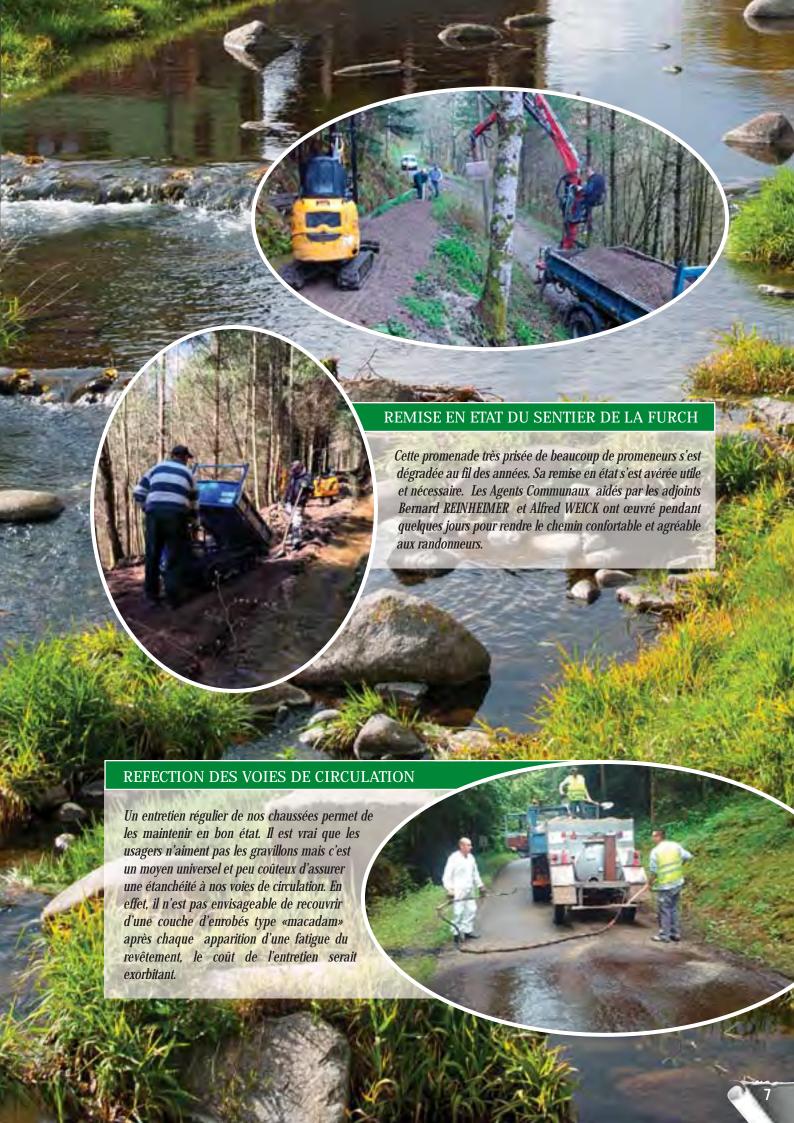
Les bases sont exprimées en Euros - Les taux sont exprimés en %

#### PRIX DE L'EAU 2016

Communes	Part Communale Eau	Redevance pour Pollution Domestique	Redevance pour Modernisation des Réseaux de COLLECTE	emisation Communale ASSAINISSEMENT		TAXE PRELE.	TOTAL	Pour MEMOIRE 2015
BREITENBACH	2,88500	0,35000	A THE STATE OF THE				3,24	3,24
ESCHBACH	3,06300	0,35000			the same		3,41	3,40
GRIESBACH	1,98000	0,35000	0,23300	0,8400	0,1280	0,11*	3,64	3,69
GUNSBACH	2,01100	0,35000	0,23300	0,7300	0,2300		3,55	3,55
HOHROD	1,90000	0,35000	0,23300	0,7200			3,20	3,25
LUTTENBACH	1,35400	0,35000	0,23300	1,1610	1625	0,052	3,15	3,10
METZERAL	1,53300	0,35000	0,23300	0,5300		0,057	2,70	2,75
MITTLACH	2,00700	0,35000	0,23300	0,3600		S PERSONAL PROPERTY.	2,95	2,95
MUHLBACH	2,33000	0,35000	0,23300	0,6800	-489	11/200	3,71	3,42
MUNSTER	1,35000	0,35000	0,23300	1,3300	0,2498		3,51	3,49
SONDERNACH	2,45000	0,35000	0,23300	0,3670		the same	3,40	3,40
SOULTZBACH	1,76200	0,35000	0,23300	0,8150			3,16	3,16
SOULTZEREN	1,83700	0,35000	0,23300	0,5920	-		3,01	3,01
STOSSWIHR	1,25000	0,35000	0,23300	0,8600	739		2,69	2,71
WASSERBOURG	1,90000	0,35000					2,25	2,16
WIHR AU VAL	1,56000	0,35000	0,23300	1,0200			3,16	3,08

Les données sont exprimées en euros par mètre cube, le prix de la location du compteur n'est pas reproduit -\* TVA SUR ASST









#### « L'équitation : un respect mutuel »

Mon but est de faire progresser techniquement mes élèves de manière conviviale. Mais le cavalier doit aussi soigner sa monture et l'observer.

Il doit apprendre son langage et devenir le meneur en qui le cheval aura confiance.

Comme nous, les chevaux sont des êtres vivants, avec leurs jours de lassitude ou de

A nous, cavaliers, d'agir avec sensibilité et compréhension.

C'est ainsi que naît la notion de respect mutuel.





#### UN ENSEIGNEMENT VARIE

Equitamouv, affilié à la Fédération Française d'Equitation Vous propose:

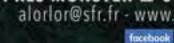
- Initiation et perfectionnement
- Passage de Galops
- Animations pour enfants, anniversaires...
- Stage de perfectionnement toutes disciplines
- En Dressage, Obstacles, Ethologie, Pony games, Travail à pied, Voltige, TREC, Topographie, Promenades, randonnées d'un ou plusieurs jours.



ouvert toute l'année

Le plaisir d'apprendre l'équitation dans le respect mutuel

10, Chemin des cigognes 68140 Luttenbach PRÈS MUNSTER & 06.37.26.83.23 alorlor@sfr.fr - www.equitamouv.fr





### RENOVATION du BATIMENT de la SALLE

Une commune est un lieu de vie et ses élus doivent veiller au bien vivre de ses habitants. Un lieu de rencontre pour les habitants comme notre salle communale est très utile pour les nombreux acteurs et les nombreuses activités de la vie sociale de notre petite commune. Ainsi les activités culturelles pour : les écoles maternelle et primaire, les associations, les conférences, les expositions ; la vie citoyenne pour : les élections, les diverses réunions publiques et les diverses festivités.

Le Conseil Municipal a décidé (CM du 20 mai 2016) de rénover et de rendre plus fonctionnelle notre salle, il y a plus de 30 ans qu'avaient été exécuté les derniers gros travaux. Une réflexion concernant la possibilité d'accéder aux toilettes par l'intérieur a conduit le conseil municipal à réfléchir à la rénovation de l'ensemble du bâtiment.

Compte tenu de l'affectation de cette salle au public et à l'école, le bâtiment doit respecter toutes les normes actuellement applicables aux lieux recevant du public et son isolation doit permettre de réaliser de substantielles économies d'énergie. Les travaux d'isolation de l'atelier situé juste au dessous de la salle contribueront aussi à réaliser des économies d'énergie.

M. Dechristé a été désigné comme maître d'œuvre pour mener à bonne fin le projet et les travaux.

Les souhaits du Conseil Municipal ont été pris en compte et le projet a été finalisé cet automne. Des aides ont été sollicitées. Les subventions espérées sont : l'Etat au titre de la dotation de soutien à l'investissement public, de la région par le plan régional pour le soutien à l'investissement et la réserve parlementaire.

Selon le programme initial, la dépense prévisible se monte à  $250000 \in HT$ .

Les travaux pourront être lancés cet hiver.





### et de L'ATELIER COMMUNAL...





L'ASSOCIATION LUTTEN'FACHT

Cet été 2016, créée par des jeunes du Village, une nouvelle association a vu le jour à LUTTENBACH. Son existence a permis de donner un cadre juridique pour l'organisation de la Fête du Village au mois de juillet dernier.

D'autres projets viendront bientôt animer la vie des Luttenbachois : comme des tournois sportifs, des animations diverses, et pourquoi pas : une course de luge ou le retour de la Fête des Marcaires « Malkerfescht »...

Chers Luttenbachois, si vous avez des idées n'hésitez pas à vous manifester auprès d'Edouard SPENLE - Contact : ed.spenle@gmail.com





Depuis sa plus tendre enfance, Guy HAEFFELIN a toujours vécu au contact de la nature, tout d'abord sur le domaine viticole familial, à WETTOLSHEIM, où il participe tout au long des saisons, aux divers travaux des vignes.

Plus tard, souvent le dimanche, il accompagne comme rabatteur, un oncle de sa maman, pour de longues parties de chasse aux lièvres « Hassajaegt ». Ainsi en compagnie de ce grand-oncle, qui était garde-chasse, il découvre les animaux sauvages, leurs vies et les milieux naturels dans lesquels ils évoluent.

Cette passion naissante pour la chasse se développera tout au long de son enfance.

Guy raconte : «Un jour à l'âge de 25 ans, lors d'une battue, j'enjambe un amas de branchages... et là, je me fais une grosse peur,... je tombe sur une harde de 7 sangliers qui y étaient réfugiés! »... Ce face à face avec les animaux se terminera, par une frayeur qui restera bien gravée dans la mémoire de Guy...

Cet événement, ne fait que mettre en évidence sa grande passion pour la chasse, renforcé par toutes ces longues années d'apprentissage en compagnie de son grand-oncle.

Guy précise : «Toujours avec le plus grand respect de la faune et de la flore »...

Ces vécus, ont développé son expertise dans le domaine de la gestion cynégétique. Depuis l'an passé Guy HAEFFELIN, a pris la responsabilité de la gestion du lot de chasse MOENSCHBERG – QUERBEN qui couvre plus de 200ha dont 140ha de forêt sur le domaine de LUTTENBACH, trois à quatre jours de battues sont programmés, toujours sous le contrôle de l'Office National de la Chasse.

Guy précise : «La sécurité est très importante pour le bon déroulement des battues, avec une priorité pour la signalétique des chemins, des sentiers»...

- « Malgré ces efforts, certains promeneurs, cyclistes trouvent le moyen de perturber ces journées... se mettant ainsi en danger »...
- « En fin de partie de chasse, si des prélèvements ont été fait, le respect veut que les sonneurs, avec leurs trompes, rendent toujours et solennellement les honneurs aux gibiers »...

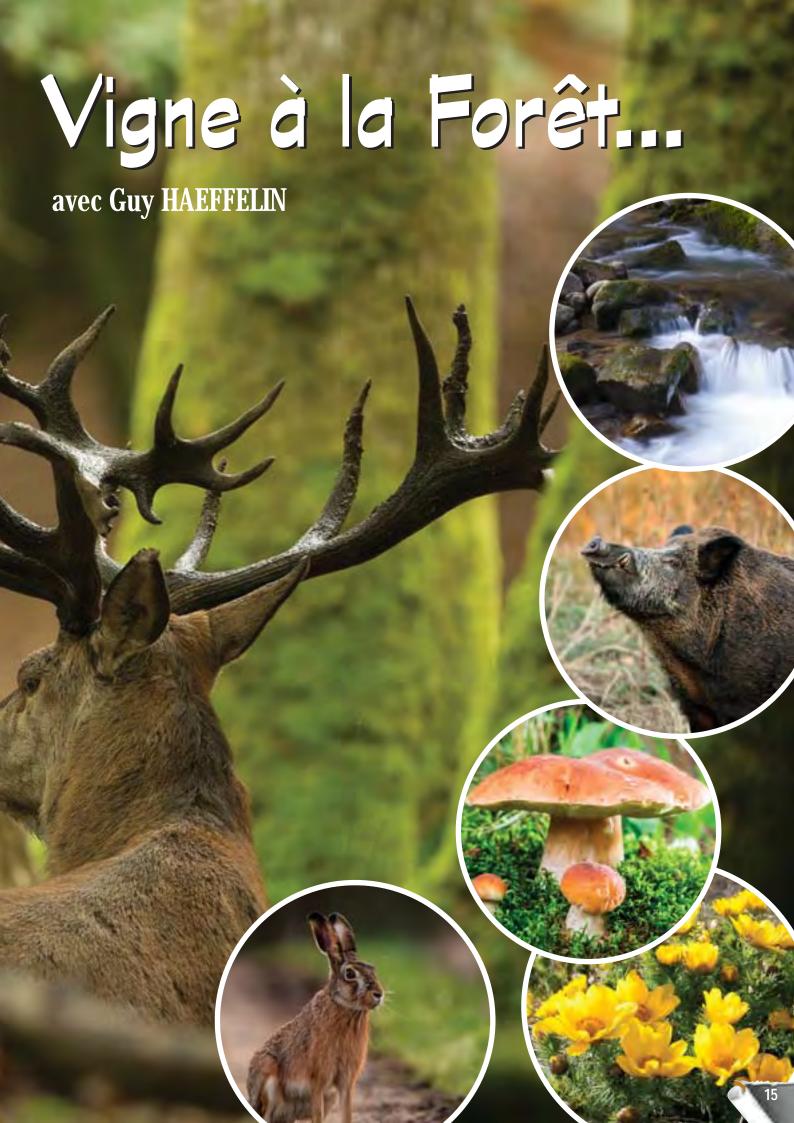
La gestion du domaine de chasse est un travail d'équipe, elle se fait en collaboration avec le gardechasse Bertrand LUDWIG, qui est très souvent sur le terrain, et Messieurs CAQUINEAU Denis et DOYON Ludovic, permissionnaires et invités permanents.

Guy raconte : « Souvent mon plus grand plaisir c'est de passer une journée dans la forêt, au QUERBEN à SONDERNACH pour y écouter le brame du cerf ou sur les versants sud du MOENSCHBERG, à observer, à contempler les animaux attirés par les nombreuses petites sources d'eau qui y coulent... »

Alors si lors d'une promenade, au détour d'un sentier ou au coin d'un bosquet, vous rencontrez Guy HAFFELIN ou un de ses collaborateurs... surtout n'hésitez pas à le saluer, à échanger quelques mots, à lui poser des questions autant sur la flore que la faune. C'est avec grand plaisir et passion qu'il vous répondra...

**Entretien: Thierry MANGOLD** 







#### Rencontres sportives

Les grands, les CP et les CE1, se sont entraînés tout au long de l'année pour participer avec d'autres classes à plusieurs rencontres sportives : course longue et jeux d'oppositions à Luttenbach, athlétisme à Munster.

De futurs champions!

### Découverte de la pommeraie

Par une belle matinée d'automne, les enfants des écoles maternelles se sont retrouvés pour découvrir une pommeraie et y récolter des pommes. Ce fut ensuite l'occasion de faire de la cuisine : compote et gâteaux aux pommes, miam, miam!

#### Rentrée des classes

Au mois de septembre les enfants ont repris le chemin de l'école... Deux classes cette année dans notre village : les "petits" et les "grands" de maternelle avec Mme ADRIAN et les CP/CE1 avec Mme ILTIS.

# **LES**

#### Les 100 jours d'école...

Durant l'année scolaire 2015 - 2016, les GS/CP/ CE1 de LUTTENBACH ont compté avec beaucoup de patience et de sérieux, les jours d'école depuis la rentrée.

Le 100ème jour d'école a ainsi été l'occasion de faire la fête : avec des jeux autour du nombre 100, un goûter, une exposition sur les réalisations des enfants (arbre avec 100 sucettes, tableau avec 100 coquillages, collier de 100 perles...).

Ce fut une journée pleine d'émotions!









Tout au long de l'année scolaire 2015-2016, les élèves LUTTENBACH et les CM BREITENBACH, ont participé à des ateliers scientifiques sur les thèmes de l'eau, de l'air et de l'électricité. Ils ont ainsi pu s'investir dans la démarche et dans expérimentale construction d'objets divers moulins (avions, vent, catamarans, circuits électriques...).

Les plus grands ont ainsi pu aider les petits et réciproquement!

#### Visite du château du Haut Koenigsbourg

Au printemps, les enfants des écoles maternelles, les CP et les CE1 sont remontés dans le temps! Cette visite fut l'occasion d'étudier la vie au Moyen Age, et de la comparer avec celle d'aujourd'hui...

#### Visite de la bibliothèque à Stosswihr...

Le jeudi 13 octobre 2016, les CP/CE1 ce sont déplacé à STOSSWIHR pour visiter la bibliothèque. Certains ont participé à des ateliers autour du livre, d'autres n'avaient qu'une seule envie : dévorer les livres!

Un espace très agréable, dans la cour de l'école du KiILBEL, à découvrir en Famille!



## ECOLES

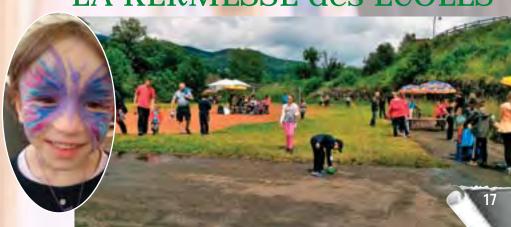
#### Intervention de l'infirmière scolaire...

Jeudi 3 novembre 2016, l'infirmière scolaire, Madame DEPARIS, est venue dans la classe des CP/CE1 pour leur parler du petit déjeuner : un des repas les plus importants de la journée, si ce n'est le plus important! Elle a ainsi donné des conseils pour qu'il soit le plus équilibré possible et pour faire venir la faim, pas toujours présente au lever!

#### LA KERMESSE des ECOLES

Le samedi 4 juin 2016, les enfants des écoles de BREITENBACH et LUTTENBACH accompagnés de leurs parents et professeurs se sont retrouvés sur l'aire d'activités de notre village.

Ce fut une agréable journée d'amusement et de partage.











Concours de dessin

L'aventure des logos

Ateliers scientifiques

# L'ECOLE R.P.I.

### UNE ANNEE SCOLAIRE SUR LE THEME DE L'HABITAT...

Les enfants scolarisés à BREITENBACH et LUTTENBACH ont tout au long de l'année exploré l'habitat des 4 coins du monde et de toutes les époques.

Au cours de l'année scolaire, ils ont fabriqué, dessiné, imaginé toutes sortes de maisons. Ces recherches ont donné lieu à une belle exposition le vendredi 24 juin 2016 où parents, grands-parents et amis étaient les bienvenus pour venir découvrir les travaux réalisés tout au long de cette année scolaire : maquettes, exposés, peintures, livres...

Pour illustrer ce parcours scolaire les enfants ont bénéficié de sorties avec en début d'année, une visite à l'écomusée pour tous, et en fin d'année la découverte du château du Haut-Koenigsbourg pour les plus jeunes et la visite du parc de WEBERHAUS : world of living en Allemagne pour les plus grands.

Une manière de découvrir en vrai tout ce qui avait été étudié tout au long de l'année aussi bien sur le thème des énergies que sur les matériaux de construction.



Electropolis



Rencontre sportive



Brico oiseaux

#### **EXPOSITION**

En fin d'année, les élèves ont exposé leurs travaux sur le thème commun de l'habitat. De très belles réalisations, très colorées et pleines d'informations.





### LES FÊTES à Luttenbach

#### La Fête de l'Age d'Or



Le dimanche 24 janvier 2016, nos anciens ont été fêtés dans la salle communale. Madame Monique MARTIN, Conseillère Départementale nous a honoré de sa présence.

Après un tour de chant des enfants des Ecoles, l'assemblée à pu déguster un succulent repas préparé par M et Mme LOCHERT Jean-Luc.

L'après midi a été bien agrémentée par de la musique, ce qui a poussé certains de nos anciens et anciennes de faire quelques pas de danse.

#### La Fête des Voisins quartier RIED - BAECHLE -**HOCHSTADEN - LEYMEL HAUT**



Depuis quelques années, les habitants du quartier de la route du Ried, du Baechlé, du Hochstaden et du Leymel-Haut se retrouvent pour la Fête des

Cette année, le samedi 17 septembre 2016, une soixantaine d'habitants, petits et grands, se sont retrouvés à la salle communale, pour un barbecue. Ce fut un moment de retrouvailles, de convivialité, d'échanges et de partage. Rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine...

#### L'Accueil des **Nouveaux Habitants**



Le vendredi 8 janvien 2016, les nouveaux habitants, les représentants des associations, des diverses administrations, des entreprises, des commerces, des artisans, des artivités touristiques et agricoles, étaient invités par la Commune.

Au nom du Conseil Municipal, qui était présent, le Maire Francis KLEIN a accueilli les nouvelles familles et a présenté ses vœux à la population.

### La 8<sup>ème</sup> Fête des Plantes



La désormais traditionnelle « Fête des Plantes » a permis aux amateurs de plantes florales, de plants potagers de trouver leur bonheur, le samedi 14 mai 2016, sur la place de la Mairie.

Les conseils avisés des étudiants de BTSA productions horticoles du Lycée du Pflixbourg de WINTZENHEIM, ont été très appréciés. Ces derniers ont su mettre en valeur leur large et profonde gamme de végétaux ornementaux et alimentaires.

Cette action s'inscrivant dans leur cursus pédagogique, l'approche commerciale en était la priorité.

Pour compléter les achats de végétaux, la Société SUTTER de MUNSTER, proposait conseils pour les terreaux et les engrais à utiliser.

#### La Crémation des Sapins



Le samedi 9 janvier 2016, la traditionnelle «Crémation des Sapins» a rassemblé de nombreux LUTTENBACHOIS. Sur la place des activités, un grand bûcher constitué des Sapins de Noël des habitants a réchauffé l'ambiance.

Les « Bredelers » confectionnés par les Dames du Conseil Municipal, accompagnés de chocolat chaud ou de vin chaud ont délicieusement réchauffé tout le monde présent.

Ce fut une belle soirée d'hiver et surtout de partage.

#### La Fête du Village



Cet été, la Fête du Village, s'est déroulé dans la soirée du samedi 23 juillet 2016. La nouveauté à été l'implication de la

nouvelle association LUTTEN FACHT, qui a su servir et régaler les nombreux estivants et fêtards.

Le DJ Stéphane LEHMANN a animé musicalement la soirée, entrainant ainsi jeunes et moins jeunes sur la piste de danse. Tard dans la soirée vers 23h, un feu d'artifices illumina le cel de LUTTENBACH, à la grande joie des petits et des grands.

#### La Commémoration de l'Armistice 1918



Le vendredi 11 novembre 2016, devant la Mairie, de nombreux citoyens se retrouvèrent pour former un cortège qui se dirigea ensuite vers le monument aux morts. Après le discours et le dépôt de gerbe par le Maire, Francis KLEIN, un moment de silence rassembla l'ensemble des citoyens jeunes et moins jeunes.

Puis les enfants de l'école communale, arborant chacun un petit fanion tricolore, interprétèrent sous la direction de leurs professeures des écoles, Mesdames ADRIAN et IITIS, la chanson des « Kids United » : On écrit sur les murs.

La matinée se termina autour d'un verre de l'amitié à la salle communale.

### LA MISSION DU JURY POUR LE CONCOURS MAISONS FLEURIES

#### Composition du jury pour 2016

Il est constitué de Cathy CLAUDEPIERRE Adjointe et Présidente du Jury, Evelyne SALA fleuriste, Charles KLINGENSTEIN habitant, Agnès FRITSCH Conseillère municipale et Thierry MANGOLD Conseiller municipal.

#### Quand passe t'il?

En général, le Jury passe dans les rues du village au début du mois d'août, c'est à cette époque que les végétaux présentent leurs meilleurs atours.

#### Qu'est ce qui est évalué?

Nous apprécions les compositions, les associations, l'aspect des plantes, leur état, le choix des végétaux, leur mise en scène dans certains cas.

Mais aussi la propreté, le respect de l'environnement...

#### Comment se fait la notation?

Chaque membre du jury, note objectivement en son âme et conscience.

Chacun est maître de sa notation.

Après le passage du jury, la moyenne des notes est faite et permet d'établir un classement.

Le jury reste souverain dans ses décisions et sa notation.

Il y à 5 rangs de classement : Excellence, 1er, 2ème, 3ème et Honneur.

#### REMISE DES PRIX CONCOURS MAISONS FLEURIES 2015



Le vendredi 1er avril 2016, a eu lieu la remise des Prix du Concours

Maisons Fleuries 2015. Après les mots de bienvenue du Maire, l'adjointe Cathy CLAUDEPIERRE a présidé la remise des prix. Après la remise des diplômes, Madame SALA fleuriste à MUNSTER a montré son savoir faire, par la confection d'arrangements avec des fleurs fraiches et la réalisation de potées de plantes fleuries de saison. Ses commentaires avisés ont su subjuguer l'auditoire. Notre conseiller municipal Thierry MANGOLD, professeur au lycée Agricole de WINTZENHEIM, complétait les démonstrations floristiques en donnant des conseils de botanique et répondant aux nombreuses questions posées par le public conquit.

#### Palmarès 2015

Catégorie Jardin - Prix d'Excellence : Famille WERREY/BRAIDA, 1er Prix : M<sup>me</sup> BANFI Eléonore, 2<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> KAYSER Serge, 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> KOCH Jacky.

Catégorie Maison - Prix d'Excellence : M<sup>me</sup> BROBECKER Marguerite, 1<sup>er</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> VERNET Philippe, 2<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> HAM Paul, 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> WEICK Alfred.

Catégorie Maison et Jardin – Prix d'Excellence : M<sup>me</sup> SPIESER Emilie, M et M<sup>me</sup> ROSE Jean-Claude, 1<sup>er</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> SPIESER Claude, 2<sup>ème</sup> Prix : M<sup>me</sup> MATHIS Rolande, 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> WIITEMER Joseph.

Catégorie Balcon et Terrasse – Prix d'Excellence : M et M<sup>me</sup> RIEDLINGER Patrick, M et M<sup>me</sup> SPENIE André, 1<sup>er</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> SPIESER Jean-Jacques, 2<sup>ème</sup> Prix : M<sup>me</sup> HERZOG Christiane, 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> BRULISAUER Marcel.

Catégorie Appartement – 1er Prix : Mme FASSEL Anne Marie, 2eme Prix : M MEYER Christian, 3eme Prix : M et Mme WILHELM Thierry.

Catégorie Commerce et Tourisme - Prix d'Excellence : Auberge du RIED, 1<sup>er</sup> Prix : Restaurant Pension Le Chalet, 2<sup>ème</sup> Prix : Camping Les Amis de la Nature, 3<sup>ème</sup> Prix : Boulangerie HEBINGER



### REMISE DES PRIX CONCOURS MAISONS FLEURIES 2016

Le 4 août 2016 le jury du Concours Maisons Fleuries a arpenté les différentes rues de LUTTENBACH, suite à quoi les cinq membres du jury ont mis en commun leurs appréciations pour établir le palmarès 2016.

Les efforts de floraison, d'entretien des abords par beaucoup d'habitants sont remarquables. Le vendredi 10 novembre 2016,

s'est déroulé dans la salle communale la remise des Prix du Concours Maisons Fleuries 2016.

Après l'accueil du Maire Francis KLEIN et un diaporama présentant quelques réalisations de fleurissement par les Luttenbachois, la Présidente du Jury Cathy CLAUDEPIERRE a remis les diplômes aux primés. Cette année six catégories étaient récompensées. La soirée se termina après le verre de l'amitié.

#### Palmarès 2016

Catégorie Jardin - Prix d'Excellente : M<sup>th</sup> BROBECKER Marguerite, 1<sup>er</sup> Prix : M et M<sup>the</sup> WEIGEL, 2<sup>hme</sup> Prix : M et M<sup>the</sup> KOCH Jacquy, 3<sup>hme</sup> Prix : M. DIDIERJEAN Dominique, Prix d'Honreur : M et M<sup>the</sup> OREFICE Ramon, M et M<sup>the</sup> JAEGLE Albert, M et M<sup>the</sup> HUMBERT, M et M<sup>the</sup> STAHL Yves, M<sup>the</sup> VESCHI Anne, M et M<sup>the</sup> COLESSE Jean-Paul, M<sup>the</sup>MARRONE, M et M<sup>the</sup> OSSWALD Gric.

Catégorie Maison – 1et Prix : M et M<sup>me</sup> NUNIGE Robert, 2<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> WEICK Alfred, 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> MARTZ Charles, Prix d'Honneur : M et M<sup>me</sup> MICLO Manuel,

M et M<sup>me</sup> MICLO Bernard.

Catégorie Maison et Jardin - 1<sup>cr</sup> Prix : M etM<sup>me</sup> VERNET Philippe, 2<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> MULLER André, , 3<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> RIEGEL Hubert, Prix d'Honneur : M et M<sup>me</sup> SPIESER Claude, M et M<sup>me</sup> HUMMEL Robert, M<sup>me</sup> SPIESER Emilie, M et M<sup>me</sup> BRULISAUER Marcel, M et M<sup>me</sup> ROSE Jean-Claude, M MEYER Christian, M et M<sup>me</sup> HAM Paul, M et M<sup>me</sup> WILHELM, M et M<sup>me</sup> CLAUDEPIERRE Marcel.

Catégorie Balcon et Terrasse – Prix d'Excellence : M et M<sup>me</sup> RIEDLINGER Patrick, 1<sup>er</sup> Prix : M<sup>me</sup> HERIZOG Christiane, 2<sup>ème</sup> Prix : M et M<sup>me</sup> SPIESER Jean-Jacques, 3<sup>ème</sup> Prix : M SPENLE André, Prix d'Honneur : M KEMPF Thierry.

Catégorie Appartement - 1er Prix : M<sup>me</sup> FASSEL Anne Marie, 2<sup>ème</sup> Prix : M<sup>me</sup> CATANEO Maria.

Catégorie Commerce et Tourisme - Prix d'Excellence : Auberge du Ried, 1er Prix : Ferme-Auberge du KAHLENWASSEN, 2eme Prix : Saboterie HAEBERLE,

3<sup>ème</sup> Prix : Restaurant Pension LE CHALET

### Le Camping «Les Amis de la Nature»

Le Camping de LUTTENBACH, installé sur l'ancienne propriété de la famille du Baron Pierre de COUBERTIN auparavant occupée par la Papeterie Royale est un acteur important dans la vie de notre village.

#### **Notre Mouvement**

La Fédération Française – Union Touristique «Les Amis de la Nature» est membre de l'Internationale des « Amis de la Nature », avec plus de 500 000 adhérents, membres et partenaires de 50 organisations.

En 1895, le mouvement des « Amis de la Nature » apparu et compte parmi les plus grandes Organisations Non

Gouvernementales.
Ainsi l'histoire du camping est étroitement liée aux principes fondateurs de ce grand mouvement, sans lequel il ne pourrait avoir d'existence.

Mais comment oublier ou ne pas citer nos prédécesseurs, le camping des « Amis de la Nature » se veut et se réclame de ce mouvement de 1895, de cette volonté d'être un espace de rencontres basées sur des valeurs humanistes.

#### **Notre Association**

Depuis sa création, l'Association a œuvré pour la préservation de l'environnement et des milieux de vie, pour la Paix et le rapprochement des peuples, pour les droits sociaux et démocratiques de Tous, ainsi que pour des pratiques de loisirs enrichissantes sur le plan physique et culturel.

En France, « Les Amis de la Nature» compte 105 sections locales qui sont des associations indépendantes.

Eassociation « Les Amis de la Nature de MUNSTER voit le jour en 1956, sous la présidence de Monsieur HERZOG... Petit à petit, le camping prend des allures de grand. La demande est forte. Les années 1960 et 1970 de par leur dynamique économique sont des périodes extrêmement favorables pour les vacances et ceci grâce aux congés payés.

Le caravaning explose, les personnes veulent découvrir les régions à proximité mais aussi à l'autre extrémité du pays.

Les moyens de locomotion devenus accessibles à tous favorisent l'exploitation du camping et sa croissance géographique et économique.

A l'intérieur se met en place une volonté d'améliorer les conditions d'accueil. Sous la houlette de plusieurs présidents, l'espace de vacances devient un véritable lieu de bienvenue.

Les espaces sanitaires sont créés, les chemins d'accès goudronnés, la structure d'accueil positionnée, bref tout avance de manière exponentielle.

A ceci s'ajoute le principe d'accueil permanent, appelé encore aujourd'hui : forfaitaire!

Des personnes peuvent louer à l'année un emplacement et le personnaliser, selon un cahier de charges évolutives, puis profiter de cet espace à chaque période d'ouverture du camping.

Lidée est là, créer un camping? Pour ce faire, une réelle dynamique d'entraide et de bénévolat se met en marche.

L'acquisition de la friche industrielle «KIENER / IMMER-KLEIN » est une tangible occasion ; nous verrons par la suite que cet élément est devenu une réelle difficulté de gestion.

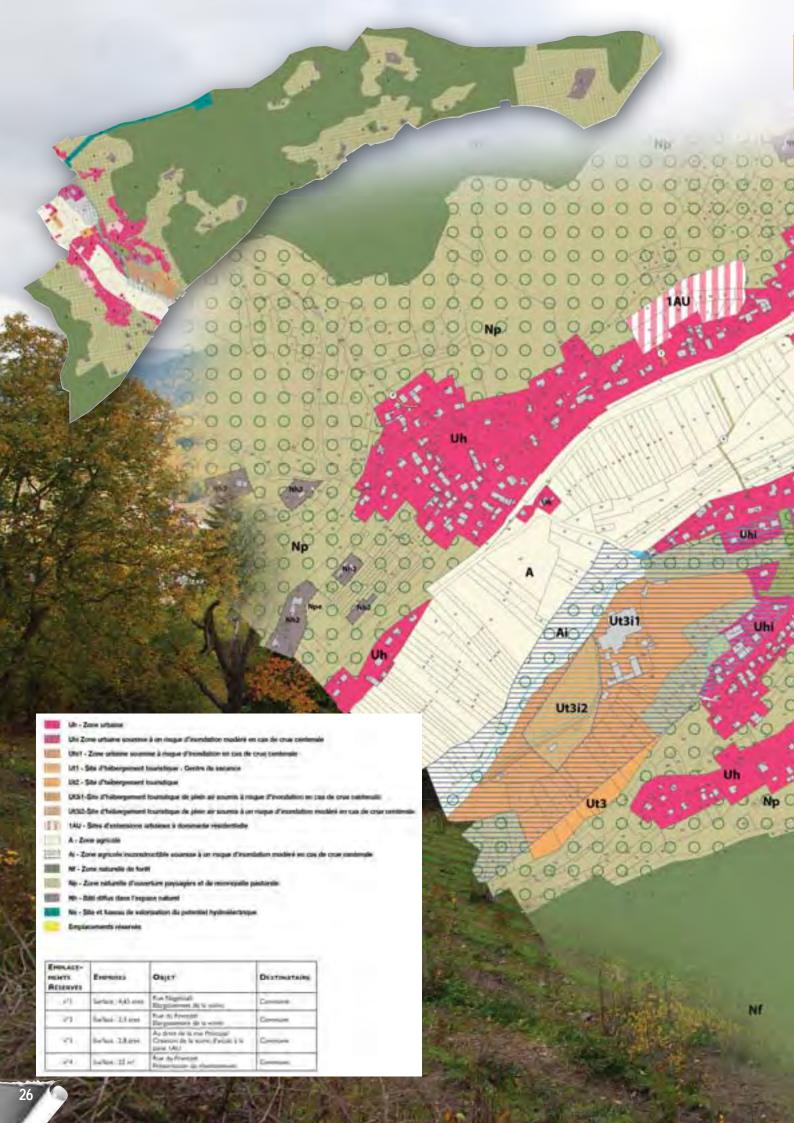












### LE PLAN LOCAL D'URBANISME



### INFOS PRATIQUES



Service de transport à la demande de la Communauté de Communes de la Vallée de MUNSTER:

TRANS'VALLEE 03 89 77 33 66

Maison des services au siège de la Communauté des Communes de la Vallée de MUNSTER:

Tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h30 au 03 89 77 50 32



LA DECHETTERIE route de Gunsbach MUNSTER au 03 89 77 01 99 ou CCVM au 03 89 77 50 32

#### Heures d'ouverture :

Lundi: jour de fermeture

Mardi, Mercredi et Jeudi : de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h

Vendredi: de 11h à 12h30

et de 13h30 à 18h

Samedi: de 9h à 12h30

et de 13h30 à 18h



#### Mairie du Village

7, rue de la mairie

68140 LUTTENBACH PRES MUNSTER Tél.: 03 89 77 30 56 - Fax: 03 89 77 09 89

Portable: 06 48 37 59 00

E-mail: luttenbach.mairie@orange.fr

Site internet: http://www.luttenbach-mairie.fr

#### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi: tous les matins de 8h30 à 12h et 14h à 18h30

Lundi : de 14h à 18h30

Mercredi : de 13h30 à 18h

En cas d'urgence ou de fermeture de la mairie Francis KLEIN, Maire au 06 41 77 30 32

Bernard REINHEIMER, Adjoint au 06 08 54 86 07

Alfred WEICK, Adjoint au 06 72 17 93 33

Cathy CLAUDEPIERRE,

Adjointe au 03 89 77 55 19

#### LES ECOLES

### R.P.L LUTTENBACH-BREITENBACH

Directrice M<sup>me</sup> KAELBEL Stéphanie

Tel: 03 89 77 49 69

#### **Ecole maternelle**

7, rue de la Mairie à Luttenbach

Tel: 03 89 77 47 12

#### **Ecole primaire**

1, rue de l'Ecole à Luttenbach

Tel: 03 89 77 41 14



### COLLECTES DES DECHETS MENAGERS

Chaque LUNDI, ramassage des ordures ménagères (rassemblées dans des sacs poubelles clos et déposés dans la poubelle CCVM mise à votre disposition).

Le JEUDI des semaines impaires, ramassage des déchets triés (Papiers, Cartons pliés, Boîtes et Cannettes aluminium) en sacs de tri jaunes (disponibles à la Mairie).



Samu: 15

Gendarmerie: 17

Gendarmerie de MUNSTER

42, route de Colmar 68140 MUNSTER

Tél.: 03 89 77 30 51

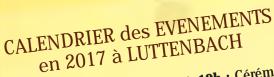
Pompiers: 18

Secours européen : 112

Centre ANTI-POISON: 03 88 37 37 37

Urgence dépannage Gaz : 0 810 433 068

### BLOC NOTE



Le vendredi 6 janvier 2017, à 19h : Cérémonie des Vœux et accueil des nouveaux habitants en la salle communale.

### Du lundi 9 janvier 2017 au mercredi 8 février 2017:

Enquête d'Utilité Public PLU Permanence du Commissaire Enquêteur :

- Lundi 9 janvier de 8h30 à 10h30.
- Mercredi 18 janvier de 17h à 19h.
- Lundi 6 février de 17h à 19h.

### Le samedi 14 janvier 2017, à 17h :

Crémation des Sapins, sur le terrain de jeux.

### Le dimanche 22 janvier 2017 :

Fête Age d'Or, en la salle communale.

### Le mardi 28 février 2017, à 15h :

Défilé de Carnaval des enfants des écoles.

### Le vendredi 6 avril 2017, à 19h30 :

« Gàrta Schtàmmtesch » (Table Ronde Jardinage), animé par Thierry Mangold, à la Mairie.

9e Fête des Plantes, vente de végétaux de saison Le samedi 6 mai 2017 : et de terreaux sur la place de la Mairie.

Kermesse de l'école, à BREITENBACH. Le 10 juin 2017 :

### Le samedi 22 juillet 2017 :

Fête du Village et feu d'artifices, sur le terrain de

Passage du Jury du Fleurissement communal. Début Août 2017 :

Le vendredi 10 novembre 2017 : Remise des Prix Concours Maisons Fleuries 2017, à la Mairie.



# VIOLENCES CONTRE LES FEMMES.....

#### LA LOI AVANCE

Les violences au sein du couple diffèrent des disputes ou conflits conjugaux où deux points de vue s'opposent dans un rapport d'égalité.

Dans les violences s'exprime un rapport de domination et de prise de pouvoir de l'auteur sur sa victime. Les formes des violences sont multiples (verbales, physiques, psychologiques, économiques, sexuelles). L'absence de blessure physique ne signifie pas l'absence de violence. Les violences psychologiques sont reconnues comme des violences par la loi. Aucune violence n'est justifiable.

La loi protège les victimes et organise pour elles une écoute, une orientation et un accompagnement. Elle prévoit des sanctions, un suivi et/ou une prise en charge pour les auteurs

Le silence doit être brisé : les professionnels et les associations spécialisées sont là pour aider les victimes.

- Au moment des violences : appelez le 17 (police secours) ou le 112 depuis un portable, le 18 (pompiers), le 15 (urgence médicales) ou utilisez le 114 pour les personnes malentendantes
- Que les violences soient anciennes ou récentes, il faut en parler pour en sortir : un numéro national unique d'écoute 3919
- Toutes les informations utiles sur https://stopviolences-femmes-gouv.fr



#### INSCRIPTION EN MAISON DE RETRAITE

Grâce à la coopération de l'Agence Régionale de la Santé Alsace et un partenariat étroit entre les conseils départementaux du Haut-Rhin et du Bas-Rhin, un nouveau service est proposé aux habitants : l'inscription en maison de retraite grâce au site internet https://trajectoire.sante-ra.fr.

Gratuit, confidentiel et sécurisé, ViaTrajectoire est un service en ligne qui aide la personne âgée et ses proches à trouver et à s'inscrire dans une maison de retraite qui répond à ses besoins.



Le service sophia de l'Assurance Maladie accompagne les personnes diabétiques pour les aider à mieux vivre au quotidien.

#### Qu'est-ce que le service Sophia?

Un accompagnement personnalisé pour une maladie chronique.

sophia propose un soutien et des conseils adaptés à l'état de santé et aux besoins de chacun.

Ce service aide à trouver des solutions pour mieux vivre avec le diabète au quotidien et limiter les risques de complications.

#### En relais du médecin traitant

sophia accompagne le patient dans la mise en pratique au quotidien des recommandations de son médecin traitant et des professionnels de santé qui l'entourent.

#### Un service gratuit et sans engagement

Sophia est un service de l'Assurance Maladie.

Les assurés concernés sont invités par courrier à s'y inscrire.

Pour savoir si vous pouvez bénéficier du service Sophia,



### TRANSI STOP pour Bouger

malin, Bougez citoyen...

Chaque jour, plus de 2000 véhicules circulent dans les deux sens de notre Vallée...

Se déplacer rapidement et gratuitement dans toute la Vallée et jusqu'à COLMAR, c'est possible grâce à TRANSI-STOP, un réseau d'autostop citoyen proposé par l'association «Vallée de MUNSTER en Transition». Cette action, est soutenue par les Communes, la Maison du Parc Naturel des Ballons, le Conseil Général 68 et le Grand Pays de COLMAR.

Le principe est très simple : que vous soyez un automobiliste désireux de partager vos sièges vides ou que vous souhaitiez bénéficier de trajets, il vous suffit de vous inscrire gratuitement dans votre mairie ou dans l'un des points-relais partenaires, et de vous lancer.

Le but ? Mieux remplir les véhicules pour réduire le trafic, donc les frais de transport, les encombrements et les nuisances liées à la circulation. Cette pratique est complémentaire au système de covoiturage organisé et permet en plus la simplicité et la spontanéité : pas besoin de planifier son trajet à l'avance. Si aujourd'hui je décide de laisser mon véhicule au garage, je rejoins un parking point stop s'il existe et sinon je me place dans un endroit où les automobilistes peuvent s'arrêter et repartir en toute sécurité, je présente mon logo, et je me fais emmener en quelques minutes. Les jours où je conduis, je jette un œil en passant près des zones de récupération pour voir s'il y a quelqu'un à charger.

Bon à savoir : ce dispositif est également en cours de diffusion dans les Vallées de GUEBWILLER, KAYSERSBERG et VILLE.

La liste des points-relais pour vous inscrire se trouve sur le site internet de Vallée de Munster en Transition : http://munstertransition.org/transistop/





- MUNIER André, né le 06/03/1932
- MUNIER née GANDER Marie Yvonne, née le 21/03/1932
- MARANZANA née HUMMEL Claire. née le 13/07/1932
- WILLMANN Albert, né le 01/12/1932



- BUTTERLIN née BERG Walli, née le 02/02/1937
- BUTTERLIN Gilbert, né le 14/02/1937
- MINOUX Suzanne, née le 10/06/1937
- STEFFAN née ROESS Liliane, née le 02/07/1937



- **VELTEN** Joseph, né le 26/03/1942
- HAMMANN née MARCHAND Cécile, né le 13/04/1942
- **DEVIN** née STOCKER Marthe, née le 10/06/1942
- VESCHI Anne-Marie, née le 14/07/1942
- **RESCH** Bernard, né le 03/11/1942
- ERTLÉ Paul, né le 24/12/1942

- née le 11/06/2016
- LAHEURTE Gabriel, né le 26/06/2016
- MICLO Basile, Martin, Yves né le 28/06/2016
- BANDINI Nathéo. Orlando, né le 09/07/2016
- **HEBINGER** William. Armand. Christian né le 26/09/2016
- PETER-HUGG Axel, né le 07/11/2016
- WEREY Louis Jean Lucien, né le 09/11/2016



#### **DECES** EN 2016

- SCHAFFHAUSER Lucien. décédé le 20/01/2016
- MICLO Paul, décédé le 17/09/2016





#### SOLUTION du QUIZZ 2015

Si vous vous êtes promenés sur les hauteurs de notre village, en levant les yeux, peut être avez vous remarqué cette sculpture? Que symbolise-t'elle?

Sur le chemin du Kiwi sur le fronton de la maison de la famille WEICK, se trouve cette pierre taillée, représentant la carte du 7 de cœur. Cette sculpture pour rappeler que dans le passé se trouvait sur l'emplacement actuel du camping, une Papeterie Royale où étaient entre autres imprimées des cartes à jouer.



### **QUIZZ 2016**

Vous avez peut-être remarqué aux angles de certains bâtiments, voies de circulation, entrées de propriété, cet objet ? Quel est son nom ? Quel fut son usage ?

(Réponse du QUIZZ dans le prochain Bulletin Communal 2017)